



MOBI

Ed. 07 - 2012 VI

Type : MOBI

Guide d'installation et d'utilisation
Manuale d'installazione e uso
Instrucciones de uso e instalación
Guia de instalação e de utilização
Installation and user guide
Installatie en Gebruiksaanwijzing
Installation und Bedienungsanleitung

Fig. 1

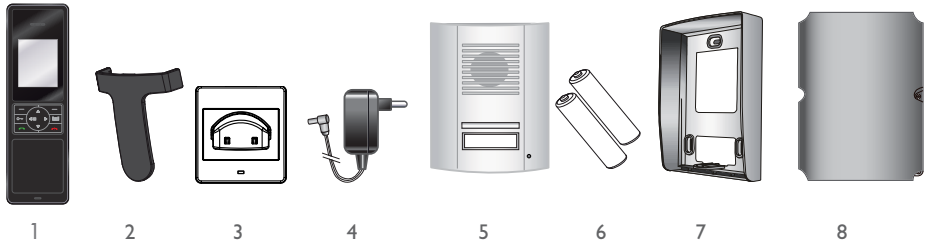


Fig. 2a

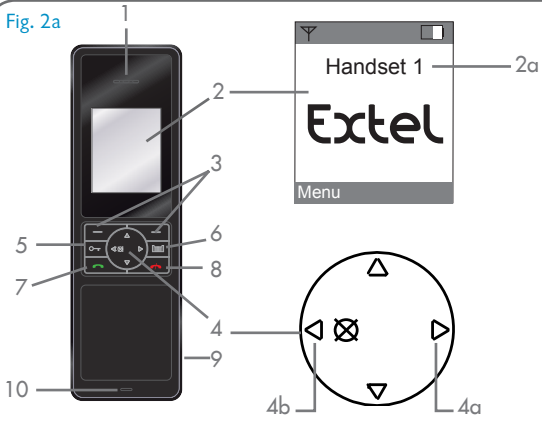


Fig. 2b

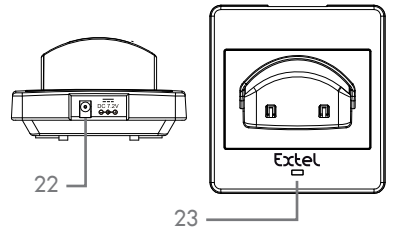


Fig. 2c

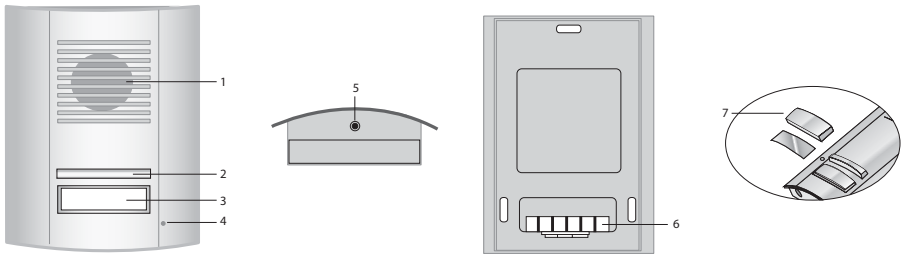


Fig. 3a

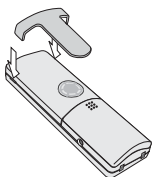


Fig. 3b

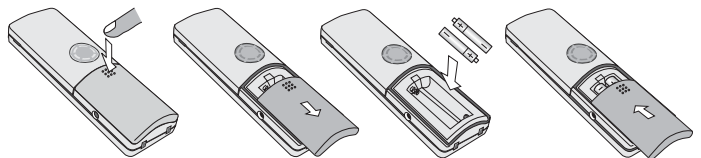


Fig. 4

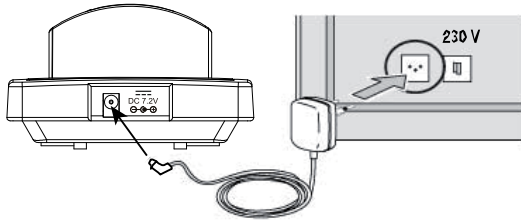


Fig. 5

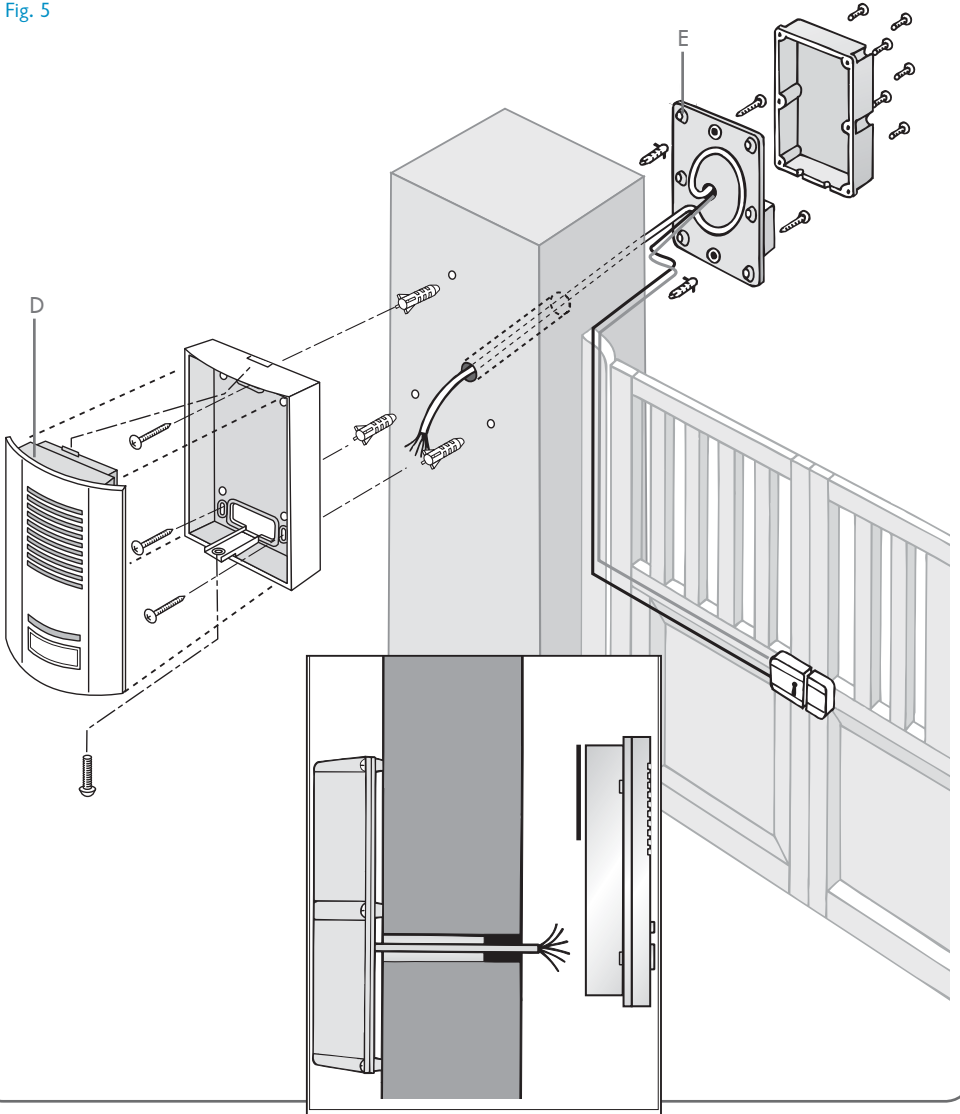


Fig. 6

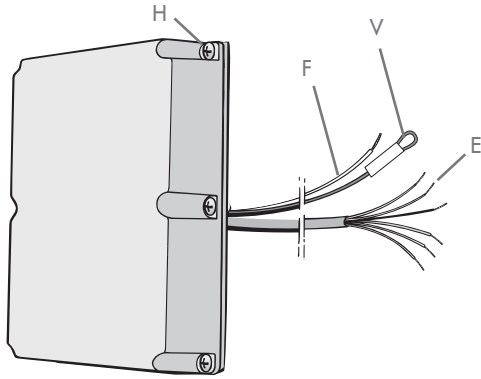


Fig. 7

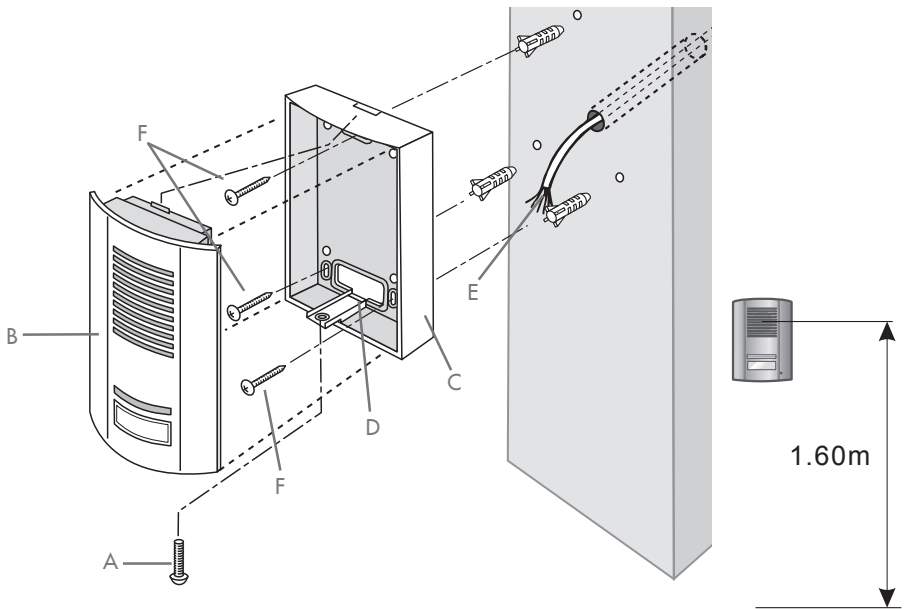


Fig. 8a

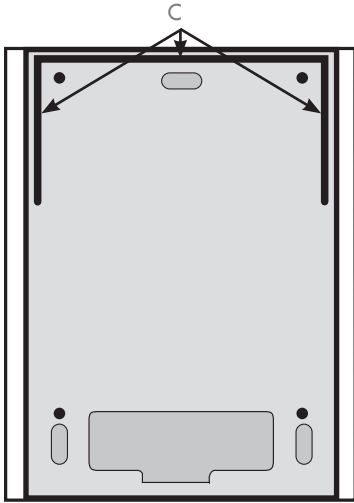


Fig. 8b

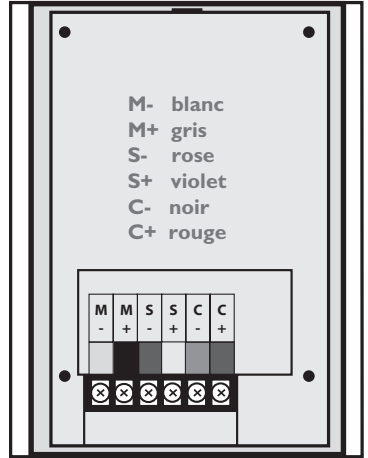


Fig. 9a

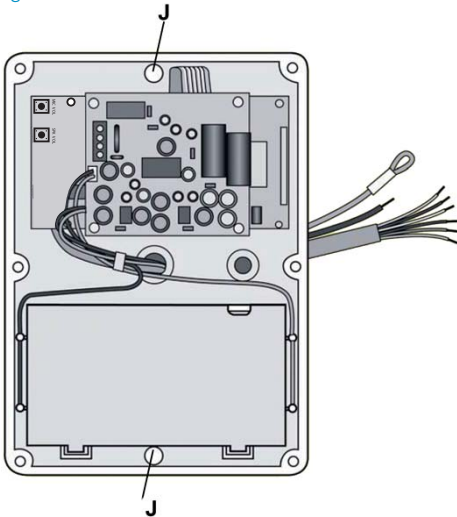


Fig. 9b

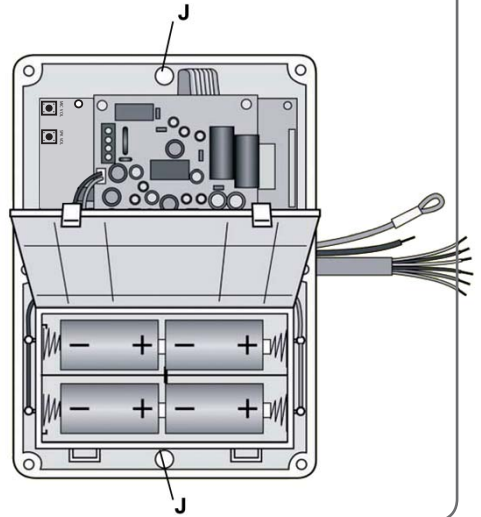


Fig. 10a

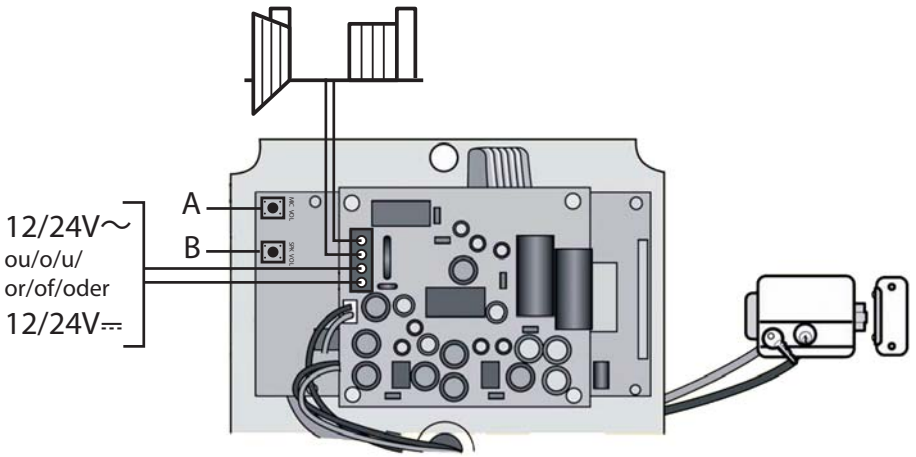
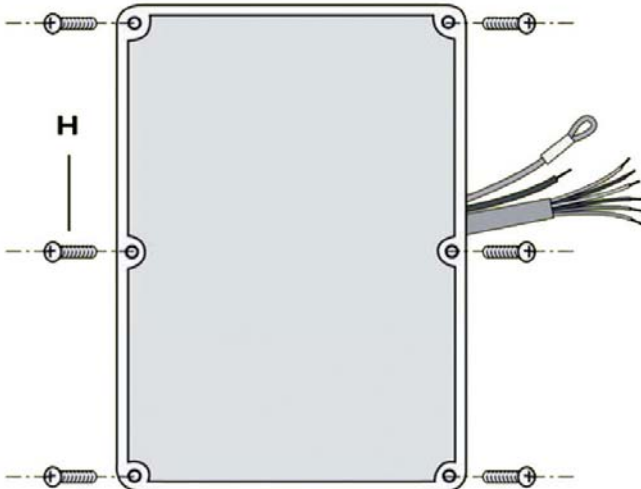


Fig. 10b



1	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	p.1
2	DESCRIPTIF	p.2
3	NOMENCLATURE	p.2
	a. Combiné	
	b. Station de recharge	
	c. Platine de rue	
4	INSTALLATION	p.3
	a. Relier la station de recharge	
	b. Charger les batteries	
	c. Installation de la platine de rue & boîtier électronique	
	d. Raccordement d'une gâche, serrure électrique et d'une motorisation de portail	
	e. Réglages	
5	MODE D'EMPLOI	p.5
	a. Réglage du combiné mobile	
	b. Utilisation du combiné mobile	
6	RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES	p.7
7	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	p.8
	a. Combiné	
	b. Alimentation	
	c. Platine de rue	
8	OPTIONS	p.8
9	ASSISTANCE TECHNIQUE - GARANTIE	p.9
10	MESURES DE SÉCURITÉ	p.10

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Important !

- Veuillez lire le manuel d'utilisation soigneusement avant d'installer ou d'utiliser ce produit.
- Si vous installez ce produit pour d'autres, pensez à laisser le manuel ou une copie à l'utilisateur final.

Avertissement :

- Les différents éléments ne devront être démontés que par un technicien autorisé.

Mesures de sécurité :

- Pour une exploitation en toute sécurité de ce système, il est essentiel que les installateurs, utilisateurs et techniciens suivent toutes les procédures de sûreté décrites dans ce manuel.
- Des avertissements spécifiques et des symboles d'attention sont indiqués sur les éléments si nécessaire.

2. DESCRIPTIF (fig 1)

- | | | |
|--|--------------------------|---------------------------|
| 1 • Combiné mobile | 2 • Clip ceinture | 3 • Station de recharge |
| 4 • Adaptateur station de rechargement | 5 • Platine de rue | 6 • 2 piles rechargeables |
| 7 • Visière anti-pluie | 8 • Boîtier électronique | |

Généralité

Cet interphone est composé d'un combiné intérieur et d'une platine de rue extérieure permettant de communiquer avec le visiteur qui a sonné.













Pour un usage efficace, veuillez lire attentivement et conserver ce manuel d'instruction.

3. NOMENCLATURE (fig 2)

a. Combiné (fig. 2a)

1. Haut-parleur pour la conversation.
2. Ecran LCD
- 2a Chiffre identificateur du combiné mobile
3. Touches display (pour modifier les fonctions de l'écran LCD)
4. Touche multi-directionnelle pour la navigation
- 4a - Fonction supplémentaire : raccourci d'enregistrement de nouveau combiné
- 4b - Fonction supplémentaire : activation/désactivation du microphone durant une communication
5. Commande d'une gâche ou serrure électrique
6. Commande d'un automatisme de portail (valide si le boîtier électronique est alimenté en basse tension (p7-b))
7. Touche de liaison. Pressez sur cette touche pour être mis en relation avec la platine de rue (valide si le boîtier électronique est alimenté en basse tension (p7-b)). Indication : il y a un petit délai avant d'entendre la tonalité.
8. Presser sur cette touche pour mettre fin à une communication ou pour retourner à l'écran principal
9. Prise (casque non fourni)
10. Micro pour communiquer avec la platine de rue.

Ecran

11.  Etat de charge de la batterie
12.  Mise en relation avec la platine de rue
13.  Mode Haut-parleur
14.  Microphone éteint
15.  Le combiné en liaison mais avec une portée faible.
16.  Indicateur de sonnerie (apparaît lorsqu'un visiteur appuie sur le bouton de la platine de rue)
17.  Mode Mute (silence). Appuyer sur le bouton  pendant 3 secondes pour activer le mode Mute, puis appuyer de nouveau 3 secondes pour le désactiver .
18.  Réglage du volume
19.  Paramètre du son
20.  Paramètre d'horloge
21.  Paramètres

b. Station de rechargement (fig. 2b)

22. Prise pour l'alimentation
23. Led d'indication de charge

c. Platine de rue (fig. 2c)

1. Haut-parleur : permet de se faire entendre à l'extérieur.
2. Bouton d'appel : lorsqu'on appuie sur ce bouton, la sonnerie se fait entendre à l'intérieur et à l'extérieur.
3. Porte-nom. Pour changer l'étiquette porte-nom, soulever délicatement à l'aide d'un petit tournevis la protection plastique (7) et glisser l'étiquette du porte-nom.
4. Micro : permet au visiteur de communiquer vers l'intérieur.
5. Vis de fixation
6. Au dos de la platine de rue, borniers pour le raccordement des fils.

4. INSTALLATION

Le clip de ceinture peut être fixé à l'arrière du téléphone. Placer le clip à l'arrière du combiné et appuyer dessus pour qu'il s'enclenche dans les deux encoches latérales. (Fig 3a)

• Mise en place des batteries rechargeables (Fig 3b)

Ouvrir le couvercle du boîtier et y placer les batteries rechargeables

ATTENTION : Respecter la polarité indiquée sur les batteries

N'utiliser que les piles d'origine. L'utilisation de batteries différentes est une cause de refus de prise en garantie.

Avant de commencer l'installation, tenir compte des conseils suivants :

- La portée peut être fortement réduite pour des raisons techniques : béton, métal, double vitrage, etc. peuvent, en effet, influencer sur la portée du MOBI,


Le choix d'un bon emplacement pour la base peut augmenter sensiblement la réception.

- Le combiné a une portée maximum de 50 m à l'intérieur et jusqu'à 250 m à l'extérieur. Si l'on est hors de portée l'icône  disparaît de l'écran (= hors de portée).

a. Relier la station de recharge (fig. 4)

Lire les consignes de sécurité :

- Placer la station sur une surface plane et stable
- Relier l'alimentation au secteur
- Placez l'appareil mobile dans la station de recharge

Dès que l'appareil mobile est correctement placé dans la station de recharge, le symbole batterie  clignote sur l'écran du combiné mobile. La LED rouge de la station de recharge s'allume également + un 'bip' sonore. Cette LED reste allumée (même lorsque les batteries sont complètement chargées) pour montrer que la station est correctement connectée à l'alimentation électrique.

IMPORTANT : Le combiné doit être protégés du soleil, des sources de chaleur (radiateurs, plaques de cuisson, etc.) et de l'humidité (salle de bains, douche, etc.)

ATTENTION : Afin de maintenir le risque d'interférences le plus bas possible, ne placez pas le combiné à proximité d'appareils tels que téléviseur, écran, autre téléphone, ventilateur, etc. N'exposez pas le combiné à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Le système de chargement de ce modèle peut entraîner un échauffement de l'appareil mobile et des batteries. Ceci est normal et n'endommage pas les appareils.

b. Charger les batteries

Avant de pouvoir utiliser le MOBI pour la première fois, vous devez :

CHARGER LES BATTERIES PENDANT AU MOINS 24 HEURES

• Batteries

Lorsque les batteries sont complètement chargées, la capacité est d'environ 100 heures en veille et 10 heures en communication (utilisation normale sans utiliser le mode mains-libres). Le processus de rechargement lorsque les batteries sont vides dure environ 14 heures.

La capacité complète des batteries est atteinte au bout de 4-5 cycles de chargement. Dès que les batteries sont pleines, l'écran s'affiche .

Le combiné bénéficie d'un régulateur de charge, de sorte que les batteries ne peuvent pas être surchargées. Les accumulateurs modernes NiMH ne présentent pour ainsi dire aucun effet mémoire et bénéficient donc d'une longue durée de vie, même lorsque les batteries ne sont que partiellement rechargées.

Le combiné est équipé de piles au nickel et hybride de métal (NiMH) écologique (2 x AAA 1,2 V). Comme pour tous les accumulateurs, l'efficacité peut diminuer avec le temps. Si vous remarquez que les temps de veille et de communication ont particulièrement diminué ou que les batteries présentent un défaut, vous devez les remplacer.


ATTENTION !

Lorsque le téléphone est branché pour la première fois, les batteries doivent être rechargées durant 24 heures.

Évitez de laisser les batteries dans les appareils mobiles si vous ne les utilisez pas pendant un certain temps (plus de six mois).

Utilisez exclusivement les batteries originales. La garantie ne couvre aucun dommage causé par l'utilisation d'autres batteries.

• Affichage de l'état de charge de la batterie

Lorsque les batteries sont sur le point d'être déchargées, le symbole  s'affiche sur l'écran de l'appareil mobile et un signal sonore se fait entendre. Si le téléphone n'est pas rechargé, l'appareil mobile s'éteint automatiquement en cas de tension trop faible, jusqu'à ce qu'il soit de nouveau posé sur la base de rechargement.

c. Installation de la platine de rue & boîtier électronique (fig. 5)

L'ensemble fixe (partie extérieure) de votre interphone sans fil est composé :

- d'une platine de rue (fig. 1-5)
- d'un boîtier électronique (fig. 1-8) contenant l'émetteur-récepteur radio et les piles (non fournies),

• Boîtier électronique (fig. 5-fig. 6)

1 câble à 6 conducteurs (E) et 2 fils sortent du boîtier (F-V). Le câble destiné au raccordement de platine doit être passé par un trou traversant le pilier (il faut donc percer le pilier ou le mur en conséquent) (fig. 5).

Attention : il faut que la platine de rue soit placée à une hauteur d'1,60m environ.

Les 2 autres fils (F-V) (un rouge et un noir) doivent par la suite être raccordés à la serrure ou à la gâche électrique (fig. 10a).

IMPORTANT : la protection (V) (fig. 6) du fil rouge ne doit être retirée qu'au dernier moment (lors du branchement sur la gâche ou la serrure).

Une fois l'emplacement idéal déterminé :

1 • Démontez le capot supérieur du boîtier en dévissant les 6 vis cruciformes (H) (fig. 6).

Attention : ne pas toucher directement le circuit électronique et ne pas retirer la protection du fil rouge

2 • A l'aide de 2 vis fixer le boîtier grâce aux 2 trous (J) situés en haut et en bas (fig. 9)

3 • Ne pas oublier de faire passer au préalable le câble de raccordement à la platine de rue par le trou du pilier.

Attention : En aucun cas, vous ne devez mettre les piles avant d'avoir complètement terminé l'installation

• Platine de rue (fig.7)

Conseil : il est recommandé de faire passer les câbles (celui de la platine de rue et celui de la gâche électrique) dans une gaine de protection, afin de les protéger des chocs et des intempéries.

Ne pas couper le surplus du câble 6 conducteurs, afin d'éviter des problèmes d'oxydation ou de mauvais contacts. Mieux vaut enrouler celui-ci sur lui-même entre le pilier et le boîtier électronique (fig.5).

1• Dévissez la vis cruciforme (A) (fig.7)

2• Basculez la platine (B) vers l'avant et dégagez-la par le bas

3• Afin d'éviter les infiltrations qui ruissellent le long du mur, mettez un joint silicone à l'arrière de la boîte (C) (fig. 5).

Attention : afin d'éviter un phénomène de condensation, le joint ne doit être posé que sur la moitié supérieure de la boîte (C) (fig.8).

4• Fixez à l'aide des 3 vis (F), la boîte (C) au ras du mur, de façon à ce que le trou (D) se trouve en face du câble (E).

5• Passez le câble de liaison.

6• Raccordez les 6 fils (E) (fig.6-7) à l'arrière de la platine en respectant les codes couleur (fig.8).

7• Remontez la platine, revissez la vis (A) (fig.7)

Pour terminer l'installation de la partie extérieure, insérez 4 piles 1,5 V- type LR 20, alcaline dans le compartiment à piles **du boîtier électronique**, après avoir basculé la trappe, **veillez à respecter la polarité** (fig. 9b)

d. Raccordement automatisme et serrure/gâche sur le boîtier électronique (fig. 10)


Raccordez votre gâche et votre automatisme en vous aidant du schéma (fig.10a)

e. Réglages (fig. 10a)

Effectuez les réglages du volume de la platine de rue avant de refermer le boîtier (A : micro B : haut parleur).

Le réglage du volume se fait en pressant le bouton (A ou B). Chaque pression augmente le volume.

5 niveaux différents de faible à fort : 

Vous avez également la possibilité d'alimenter le boîtier électronique par une basse tension 12/24 V  ou 12/24 V~ (fig.10 a). Cette option valide alors d'autres fonctions (p7-b).

Refermez la trappe et remontez le capot supérieur du boîtier électronique à l'aide des 6 vis cruciformes (H) (fig.10b), en veillant à ne pas déformer le joint d'étanchéité.

5. MODE D'EMPLOI

a. Réglages du combiné mobile

• Paramétrage de la langue du menu

D'origine le menu est en français.

- Appuyez sur la touche display de gauche de votre combiné pour entrer dans le menu

- Sélectionnez l'icône « paramètres » , validez par [OK].

- Sélectionnez « langue »

- Puis choisissez une des 7 langues disponibles : anglais, allemand, français, italien, espagnol, hollandais, portugais.

- Validez par [OK]

• Réglage de la sonnerie du combiné mobile

1. Pressez [Menu] et naviguez jusqu'au symbole . Pressez ensuite [OK] pour ouvrir le menu de sonneries.

2. La sonnerie est alors lue. Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner une autre mélodie.


3. Utilisez les touches ◀ ▶ pour régler le volume de la sonnerie dans la fonction « Volume ».

4. Pressez [OK] pour confirmer les modifications, ou [Retour] pour quitter le menu sans modification.

Indication : Le volume de la sonnerie peut être réglé de 1 à 5 (5 = réglage le plus fort 1 = réglage le moins fort)


• Réglage de l'heure

Votre combiné dispose d'une horloge interne indiquant l'heure.


1. Pressez [Menu] puis naviguez jusqu'au symbole . Pressez [OK] pour ouvrir le menu « Heure ».
 2. L'écran affiche l'heure actuellement réglé. Celle-ci peut alors être modifiée.
- Faites attention à ce que l'heure soit donnée dans le format 24Hr.
3. Une fois le réglage effectué, pressez [OK] pour confirmer les données.

• Prise automatique de communication


Lorsque la prise automatique de communication est activée, les appels entrant sont automatiquement pris dès que le combiné mobile est soulevé de la station de rechargement.

1. Pressez [Menu] pour accéder au menu principal. Naviguez jusqu'au symbole .
Pressez ensuite [OK] pour ouvrir le menu de réglage.
2. Naviguez jusqu'au menu « Combiné » et pressez [OK].
3. Naviguez jusqu'au menu « Auto Réponse » et pressez de nouveau [OK].
4. Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner « activé » ou « désactivé » et confirmez avec [OK].

• Réglage du contraste de l'écran du combiné mobile


1. Pressez [Menu] pour accéder au menu principal. Naviguez jusqu'au symbole .
2. Naviguez jusqu'au menu « Combiné » et pressez [OK].
3. Naviguez jusqu'au menu « Contraste LCD » et pressez de nouveau [OK].
4. Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner « Niveau 1 », « Niveau 2 » ou « Niveau 3 » et confirmez avec [OK].

• Activation / désactivation de la tonalité des touches


1. Pressez [Menu] pour accéder au menu principal. Naviguez jusqu'au symbole . Pressez ensuite [OK] pour ouvrir le menu de réglage.
2. Naviguez jusqu'au menu « Combiné » et pressez de nouveau [OK].
3. Naviguez jusqu'au menu « Bip Clavier » et pressez de nouveau [OK].
4. Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner « activé » ou « désactivé » et confirmez avec [OK].

• Réglage de la couleur d'affichage / de menu

Les zones supérieure et inférieure peuvent être affichées en 30 variantes de couleurs différentes.


1. Pressez [Menu] pour accéder au menu principal. Naviguez jusqu'au symbole . Pressez ensuite [OK] pour ouvrir le menu de réglage.
2. Naviguez jusqu'au menu « Combiné » et pressez [OK].
3. Naviguez jusqu'au menu « Menu couleur » et pressez de nouveau [OK].
4. Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner une des variantes de couleur et confirmez avec [OK].

• Affichage de l'heure

1. Pressez [Menu] pour accéder au menu principal. Naviguez jusqu'au symbole . Pressez ensuite [OK] pour ouvrir le menu de réglage.
2. Naviguez jusqu'au menu « Combiné » et pressez [OK].
3. Naviguez jusqu'au menu « Horloge » et pressez de nouveau [OK].
4. Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner « activé » ou « désactivé » et confirmez avec [OK].


• Réglage du fond d'écran

Le fond d'écran peut être affiché en 31 variantes de couleurs différentes.



1. Pressez [Menu] pour accéder au menu principal. Naviguez jusqu'au symbole . Pressez ensuite [OK] pour ouvrir le menu de réglage.
2. Naviguez jusqu'au menu « Combiné » et pressez [OK].
3. Naviguez jusqu'au menu « Fond d'écran » et pressez de nouveau [OK].
4. Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner une des variantes de couleur et confirmez avec [OK].

• Réglage de la couleur de fond

Les couleurs de fond peuvent être affichées en 36 variantes de couleurs différentes.

1. Pressez [Menu] pour accéder au menu principal. Naviguez jusqu'au symbole . Pressez ensuite [OK] pour ouvrir le menu de réglage.
2. Naviguez jusqu'au menu « Combiné » et pressez [OK].
3. Naviguez jusqu'au menu « Fond coul. » et pressez de nouveau [OK]
4. Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner une des variantes de couleur et confirmez avec [OK].

b. Utilisation du combiné

Lorsqu'un visiteur appuie sur le bouton de la platine de rue, le combiné mobile sonne. Un temps de réaction de quelques secondes est parfois nécessaire avant que le combiné sonne (resynchronisation du système). En appuyant sur la touche  vous pouvez parler avec votre visiteur. A la fin de votre conversation, pressez la touche  pour terminer la conversation.

Au terme des 120 secondes de parole une série de «bip» est émise par le combiné pour prévenir de la coupure de la communication.




• Minuteur

Après une pression de la touche , un minuteur apparaît sur l'écran.

Avec cette fonction, vous pouvez surveiller la durée d'une communication.

• Allumer / éteindre le microphone

Durant une communication, vous pouvez éteindre et allumer le microphone de votre combiné mobile.



1. Pressez la touche . Le microphone est éteint et le symbole  apparaît sur l'écran.
2. Pour rallumer le microphone, pressez de nouveau sur la touche .

• Réglage du volume de l'écouteur


A tout moment durant une communication, le volume de l'écouteur peut être augmenté ou diminué avec les touches ▲▼.


Le réglage est enregistré pour les prochaines communications.




• Actionner l'ouverture de la porte :

Pendant que vous parlez à votre visiteur, vous pouvez en appuyant sur la touche  commander la serrure électrique pour ouvrir la porte d'entrée (le temps d'activation est de 1 seconde). «Ouv. Gache» s'affiche à l'écran. Coupez la communication par .

• Actionner l'ouverture de l'automatisme de portail* :

Pendant que vous parlez à votre visiteur, vous pouvez, en appuyant sur la touche  commander votre automatisme de portail pour ouvrir votre portail (le temps d'activation est de 1 seconde). «Pas de Portail» s'affiche à l'écran si vous alimentez le boîtier électronique par piles.

***ATTENTION :** Cette fonction n'est valide qu'à condition bien sûr que le boîtier électronique soit alimenté par une source extérieure 12/24 V  ou 12/24 V~ (donc sans piles) en provenance de votre automatisme par exemple (fig. 10a). Dans ce cas veiller à ne pas mettre de piles dans le compartiment prévu à cet effet.



Important : Si le boîtier électronique est alimenté en basse tension 12/24 V  ou 12/24 V~, il est possible d'entrer à tout moment en communication avec la platine de rue en appuyant sur la touche . Si la communication se coupe au bout de 120 secondes il suffit de appuyer sur la touche  pour la reprendre.

6. RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES




• Enregistrement de combinés mobiles supplémentaires

Au maximum 6 combinés mobiles référence MOBI peuvent être enregistrés sur la boîte électronique.

Si vous voulez raccorder un combiné mobile supplémentaire à votre KIT, l'enregistrement est très simple et rapide :

- 1) Le combiné mobile doit d'abord être rechargé durant 24 heures.
- 2) Lorsque les batteries sont complètement chargées, pressez [Menu] pour accéder au menu principal. Naviguez jusqu'au symbole . Choisissez « Enregistrement » et ensuite choisissez « Enreg. nouveau »
- 3) Le symbole  s'affiche sur l'écran, pressez [OK] pour confirmer. l'écran affiche « Patientez... »
- 4) A présent, maintenez la touche d'appel de la platine de rue jusqu'au signal sonore deux fois 'Bip'.
- 5) Un signal sonore retentit et le numéro affiché à l'écran est attribué au combiné mobile.

• Suppression d'un combiné mobile

- 1) Si le boîtier électronique est alimenté par piles, faire un appel depuis la platine de rue pour relancer une synchronisation.
- 2) Pressez [MENU] pour accéder au menu principal. Naviguez jusqu'au symbole . Pressez [OK] pour ouvrir le menu réglage.
- 3) Naviguez jusqu'au menu « Enregistrement » et pressez [OK]
- 4) Naviguez jusqu'au menu « Effacer » et pressez de nouveau [OK]. Le symbole  s'affiche sur l'écran, pressez [OK] pour confirmer.
- 5) Choisissez le combiné à supprimer, pressez de nouveau [OK].
- 6) Symbole  s'affiche sur l'écran pendant 2 secondes pour confirmer que l'opération a bien été effectuée.

IMPORTANT :

- Si le combiné à supprimer est hors de portée du boîtier électronique (par exemple : perdu ou éteint), la procédure est à recommencer une seconde fois

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

a. Combiné (CB MOBI)

- Référence : 710710
- Alimentation : 7,2V⁻⁻⁻
- Consommation : 3,6W
- Dimensions (mm): 150(h.) x 45(l.) x25(p.)

b. Alimentation

- Tension : 230V[~] → 7,2 V⁻⁻⁻ 500 mA

c. Platine de rue (PL MOBI)

- Référence : 820700
- Température d'utilisation (environ): -10°C à +45°C.
- Indice de protection : IP44
- Dimension face avant (mm) : 160(h.) x 125(l.) x 35(p.)

8. OPTIONS

- Combiné supplémentaire : CB MOBI (5 max)
- Toutes les gâches électriques Extel
- Toutes les serrures électriques Extel
- Toutes les motorisations Extel

9. ASSISTANCE TECHNIQUE - GARANTIE

Panne	Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none">Le combiné mobile ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none">Alimentation	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez que les batteries soient correctement mise en place et chargées.Vérifiez que l'adaptateur de la station de rechargement soit bien branchéN'utiliser que les batteries rechargeables livréesEssayer d'ôter les batteries durant 90 secondes, puis remettez-les en place.
<ul style="list-style-type: none">La communication s'interrompt lorsqu'on se déplace	<ul style="list-style-type: none">AlimentationLa portée du combiné a été dépassée	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez que les batteries soient correctement mises en place et chargéesRapprochez le combiné mobile du boîtier électronique
<ul style="list-style-type: none">Mauvaise qualité sonore		<ul style="list-style-type: none">Rapprochez-vous du boîtier électroniqueAssurez-vous que le combiné ne se trouve pas à proximité immédiate d'une installation électrique.
<ul style="list-style-type: none">Le combiné ne sonne pas immédiatement après un appel	<ul style="list-style-type: none">«Synchronisation» : la platine de rue passe en mode veille afin d'économiser les piles du boîtier électronique	<ul style="list-style-type: none">Après «réveil» de la platine extérieure, quelques secondes sont parfois nécessaires pour que le combiné sonne

Assurez-vous que le MOBI ne soit pas endommagé et qu'il soit correctement branché. Enlevez les éventuels équipements supplémentaires (câble de rallonge etc.). Si le MOBI fonctionne par la suite, cela signifie une erreur de connexion avec un autre appareil.

Indication : Le téléphone ne fonctionne pas en cas de coupure de courant.

En cas de besoin, notre site technique est à votre disposition : www.cfi-extel.com

HOTLINE : 0892-35-00-69 (0,337€ttc/min)

Dernière version de la notice téléchargeable en couleur sur : www.cfi-extel.com

CONDITION DE GARANTIE : Cet appareil est garanti, pièces et main d'œuvre dans nos ateliers.

La garantie ne couvre pas : les consommables (piles, batteries, etc.) et les dégâts occasionnés par : mauvaise utilisation, mauvaise installation, intervention extérieure, détérioration par choc physique ou électrique, chute ou phénomène atmosphérique.

- Ne pas ouvrir l'appareil afin de ne pas perdre le couvert de la garantie.
- Lors d'un éventuel retour en SAV, protéger l'appareil afin d'éviter les rayures.
- Entretien avec un chiffon doux seulement, pas de solvants. Avant le nettoyage, débranchez ou mettez l'appareil hors tension.



Attention : N'employez aucun produit ou essence d'épuration carboxylique, alcool ou similaire. En plus de risquer d'endommager votre appareil, les vapeurs sont également dangereuses pour votre santé et explosives.

N'employez aucun outil pouvant être conducteur de tension (brosse en métal, outil pointu...ou autre) pour le nettoyage.

Le ticket de caisse ou la facture fait preuve de la date d'achat.

10. MESURES DE SÉCURITÉ

Les dommages provoqués par le manque de conformité au manuel mènent à l'expiration de la garantie. Nous n'assumerons aucune responsabilité pour les dommages en résultant !

Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant tout dommage, sur les biens ou les personnes, causé par une mauvaise manipulation ou par manque de conformité aux consignes de sécurité.

Ce produit a été fabriqué dans le respect total des consignes de sécurité. Afin de maintenir ce statut et d'assurer la meilleure exploitation du produit, l'utilisateur doit observer les consignes et avertissements de sûreté contenus dans ce manuel.



: Ce symbole indique un risque de choc électrique ou un risque de court-circuit.

- Vous ne devez utiliser ce produit qu'à une tension de 230 Volts et 50 Hertz. N'essayez jamais d'utiliser cet appareil avec une tension différente.
- Veillez à ce que tous les raccordements électriques du système soient conformes aux consignes d'utilisation.
- Dans les établissements commerciaux, assurez-vous d'observer les règles de prévention des accidents pour les installations électriques.
- Dans les écoles, les équipements de formation, les ateliers... la présence d'un personnel qualifié est nécessaire pour contrôler le fonctionnement des appareils électroniques.
- Observez les consignes d'utilisation des autres appareils reliés au système.
- Veuillez contacter une personne expérimentée au cas où vous auriez des doutes au sujet du mode de fonctionnement ou de la sûreté des appareils.
- Ne jamais brancher ou débrancher les appareils électriques avec les mains mouillées.
- Lors de l'installation de ce produit, vérifiez bien que les câbles d'alimentation ne risquent pas d'être endommagés.
- Ne remplacez jamais les câbles électriques endommagés vous-même ! Dans ce cas, enlevez-les et faites appel à une personne expérimentée.



ATTENTION Avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien (la réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.



Avertit l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses », non isolées à l'intérieure du boîtier du produit, d'une importance suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les personnes.



FR - Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

I - Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.

E - No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

P - Não junte as pilhas nem os aparelhos que já não se usam com o lixo caseiro. As substâncias perigosas que ambos podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Entregue esses aparelhos ao seu lixeiro ou recorra aos meios de recolha selectiva ao seu dispor.

NL - De lege batterijen en oude apparaten niet met het huisvuil meegeven; deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken.

GB - Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

D - Verbrauchte Batterien und nicht mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe.

Conforme R&TTE, utilisable dans la C.E.E.
Conforme R&TTE, utilizzabile nei paesi C.E.E.
Conforme R&TTE, usado en de la C.E.E.
ConformR&TTE, utilizàvel na C.E.E.
Conform product R&TTE, te gebruiken in de EEG
Compliant with R&TTE, usable in the EEC
Entspricht der R&TTE, in der EWG verwendbar

- **France** : Hotline : 0 892 350 069 (0,337€ ttc/min)
- **Italia** : Assistenza Tecnica : +39 02 96488273
assistenza@cfi-extel.com
- **España** : Asistencia técnica : 902 109 819
sat-hotline@cfi-extel.com
- **Portugal** : Serviço de apoio ao cliente : 707 201 138